

## Pourquoi traverse-t-on la frontière entre la Flandre et le nord de la France ?

Dans le cadre du projet Interreg TRANSVISITE\*, près de 14 000 ménages français et flamands ont été interrogés à propos de leurs habitudes de déplacements de l'autre côté de la frontière. Cet article présente quelques résultats de l'enquête menée entre novembre 2010 et février 2011.

L'étude a montré que les motivations pour aller de l'autre côté de la frontière sont globalement les mêmes pour un Français ou pour un Flamand, mais elles ne sont pas hiérarchisées de la même façon, avec des différences parfois assez nettes.

### Les raisons pour se rendre de l'autre côté de la frontière

"Le shopping est la principale raison de déplacement des Français en Flandres (46%). C'est aussi le cas pour 42% des Flamands. Parmi ces Français qui fréquentent les magasins de l'autre côté de la frontière, 20% s'y rendent pour acheter des vêtements, 17% pour l'alimentaire, 13% pour les plantes et 11% pour le tabac. Quant aux Flamands qui vont faire des courses en France, ils sont 29% à rechercher des vêtements ou chaussures, 14% des produits alimentaires, 9% des parfums ou des bijoux et 5% de biens culturels. En dehors du shopping, les Flamands ont bien d'autres raisons d'aller en France : 20% s'y rendent pour faire du tourisme,

10% pour des raisons professionnelles ou des études et 10% y vont pour un événement ou une sortie bien identifiée. A l'inverse, presque un Français sur trois se déplace en Belgique pour "y passer du temps libre" sans nécessairement avoir identifié un objectif de visite particulier."

### La connaissance de l'offre transfrontalière

"Les différences de comportement se retrouvent aussi dans la manière dont chacun a connu l'offre de l'autre côté de la frontière. Le bouche à oreille - premier moyen évoqué, et de loin - fonctionne bien dans les deux pays. Néanmoins, en France, ce dernier semble se substituer à quasiment tout autre moyen de renseignement. A contrario, les Flamands utilisent bien d'autres sources : offices de tourisme, internet ou brochures touristiques."

### Vers une augmentation des flux transfrontaliers ?

"Sans doute si des moyens d'information adaptés sont mis en place. [...] 58% des Flamands et 67% des Français pensent qu'ils le feraient encore davantage s'ils avaient plus de renseignements sur ce qu'ils pourraient y trouver. Dans cette hypothèse, qu'ils soient français ou belges, ils sont plus de 2 sur 3 à souhaiter une information via internet."

### Comment informer davantage les personnes qui ne franchissent pas encore la frontière ?

"En France, 46% d'entre eux déclarent être prêts à faire le déplacement si une information adéquate les y poussait. Quant aux Flamands, ils sont 22% dans cette situation. Internet apparaît comme le média à privilégier. Il est cité par 70% des Français et même presque 95% des Flamands." [Source : Etude Transvisite, CCI Grand Lille, WES]



## \*Le projet TRANSVISITE

Ce projet Interreg IV réunit de nombreux partenaires\* français et belges. Il concerne la mise en place d'une stratégie visant à promouvoir les flux transfrontaliers de consommation, avec pour objectif de donner un nouvel essor aux activités commerciales du territoire transfrontalier qui s'étend du littoral jusqu'aux territoires de Courtrai et du sud de Lille.

Le travail doit se dérouler en trois phases jusqu'en 2014. La première, qui vise à mieux comprendre les comportements d'achats transfrontaliers actuels, a donné lieu à cette importante enquête. La seconde donnera la parole aux acteurs du territoire afin d'élaborer une stratégie de marketing transfrontalier. La dernière consistera en la mise en œuvre de cette stratégie.

\* CCI Grand Lille, CCI Côte d'Opale, Unizo Westhoek, Unizo Zuid-West-Vlaanderen, cabinet d'étude WES ; avec le soutien du Conseil Régional du Nord-Pas de Calais, de la Province de Flandre Occidentale et de la Province de Flandre Orientale ainsi que l'aide technique des Agences de Développement et d'Urbanisme de Lille Métropole (ADULM) et de la région Flandres-Dunkerque (AGUR).

# ÉVÈNEMENTS

DECEMBRE 2011 -  
JANVIER 2012

## Journées URBACT – Infodays



De la mi-décembre à la fin janvier, des Infodays

URBACT sont

organisés dans de nombreux pays en Europe. Les objectifs de ces réunions sont de tirer les leçons de la mise en œuvre du programme URBACT et de la participation nationale dans URBACT, ainsi que de présenter les termes de référence du 3<sup>ème</sup> appel à projets URBACT. En France, cet Infoday a lieu le 18 décembre à Paris-Saint Denis. [www.urbact.eu](http://www.urbact.eu)

## AVRIL 2012

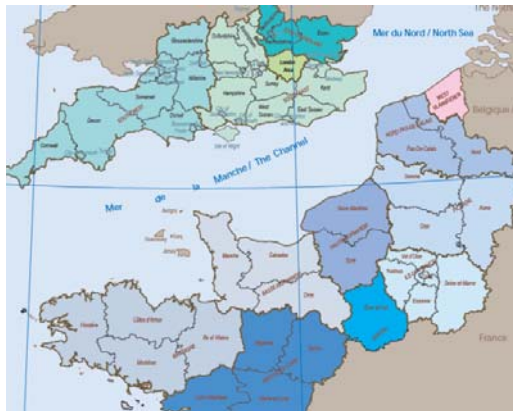
### Assemblée générale de la MOT



L'Assemblée générale 2012 de la MOT se tiendra le 4 avril à Paris.

Une réunion de la **Plateforme des techniciens** (réservée aux membres du réseau) sera organisée à cette occasion. Cette plateforme, qui vise à identifier les thèmes d'intérêt du réseau de la MOT, permettra de discuter des activités de l'année 2012 et du lancement d'un **groupe de travail sur le thème des énergies renouvelables**, pilotée par l'Eurodistrict Regio Pamina. [www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)

# Projets transmanche



Avec 20 millions de passagers qui franchissent la Manche par bateau chaque année, l'espace Manche est le passage maritime le plus fréquenté du monde. C'est également un terrain de coopération économique, un lieu d'échanges touristiques et culturels, ainsi qu'une vaste réserve naturelle. Les thématiques de coopération sont nombreuses et soutenues notamment par deux programmes Interreg IVA<sup>1</sup>, un programme Interreg IVB<sup>2</sup> ainsi que par le projet de l'"Arc Manche"<sup>3</sup>. Focus sur deux projets en cours.

### Projet CAMIS et Forum de la Manche

Le 22 novembre dernier, à Rennes, le Conseil Régional de Bretagne a accueilli la 2<sup>ème</sup> réunion du "Forum de la Manche", établi dans le cadre du projet Interreg IVA CAMIS<sup>4</sup>.

Une centaine d'acteurs français et britanniques ont pu échanger sur les enjeux qui concernent le développement durable et concerté de l'espace Manche.

Lancé en octobre 2009, ce projet réunit 19 partenaires britanniques et français. Il prévoit d'ici fin 2013 :

- le développement d'outils pour une gouvernance maritime durable : stratégie maritime intégrée, forum de la Manche, centre de ressources et comité scientifique de l'espace Manche ;
- la réalisation d'actions

concrètes autour de quatre thèmes : la formation professionnelle, l'innovation et les clusters maritimes, les transports et la sécurité maritime.

### Vers un métro transmanche

Le même jour, 22 novembre, une autre conférence a été organisée à Lille par le Conseil Régional Nord-Pas-de-Calais dans le cadre du projet Interreg IVB RoCK (Regions of Connected Knowledge). Ce projet porte sur la promotion de services ferroviaires transfrontaliers afin de renforcer les échanges économiques entre des villes françaises, anglaises, belges, néerlandaises et allemandes. Les échanges ont notamment porté sur les conclusions d'une étude<sup>5</sup> en cours analysant les possibilités d'utiliser la ligne grande vitesse entre Londres

et Bruxelles afin de mettre en place un "métro transmanche". Celui-ci relierait les deux rives via les gares internationales de Lille et Calais en Nord-Pas-de-Calais, avec Ashford et Ebbsfleet dans le Kent.

<sup>1</sup> Programmes Interreg "France (Manche)-Angleterre" et "2 Mers": [www.interreg4a-manche.eu](http://www.interreg4a-manche.eu) [www.interreg4a-2mers.eu](http://www.interreg4a-2mers.eu)

<sup>2</sup> Programme Interreg "Europe du Nord Ouest" : [www.nweurope.eu](http://www.nweurope.eu)

<sup>3</sup> Projet politique reposant sur un réseau informel et volontaire de collectivités locales. Créé en 2003, il a donné naissance à l'Assemblée des Régions de l'Arc Manche en 2005.

[www.arcmanche.com](http://www.arcmanche.com)

<sup>4</sup> Channel Arc Manche Integrated Strategy. <http://camis.arcmanche.eu>

<sup>5</sup> Etude réalisée par les cabinets Ingerop, Halcrow et la MOT. Les conclusions seront prochainement en ligne sur le site du projet : [www.rock-project.eu](http://www.rock-project.eu)

## BRÈVES

### Aquitaine-Euskadi

L'Eurorégion Aquitaine-Euskadi a été officiellement lancée le 12 décembre à Vitoria en Espagne avec la signature de la convention de coopération "Aquitaine-Euskadi" et des statuts portant création d'un Groupement Européen de Coopération Territoriale (GECT).



Patxi Lopez, chef du gouvernement basque et Alain Rousset, président de la Région Aquitaine, le 12 décembre 2011.

### Interalpes - un projet franco-italien

Le projet "Interalpes" de transport intermodal transalpin a été lancé le 21 novembre à Turin. Les partenaires sont la Conférence des Alpes franco-italiennes (Cafi), la Transalpine (Comité pour la liaison européenne Lyon-Turin) et son homologue italien Transpadana, le Medef Rhône-Alpes et la Confindustria, organisation patronale italienne. Financé

par le programme Interreg Alcotra, son objectif est le développement de l'intermodalité sur le territoire franco-italien, en fonction des infrastructures et services existants et à venir, des flux de transport et du contexte réglementaire, technologique et économique. Il doit notamment aboutir à une proposition de constitution d'un observatoire unique franco-italien.

# ACTUALITÉS DE LA MOT

## Reprise transfrontalière d'entreprises

Le 13 décembre, lors d'un séminaire à Saarbrücken, la MOT en partenariat avec l'Eurodistrict SaarMoselle, a organisé son 1<sup>er</sup> atelier de travail sur la mise en place d'une plateforme pour soutenir la reprise transfrontalière d'entreprises. Soutenu par la Caisse des Dépôts, ce projet a identifié l'Eurodistrict SaarMoselle comme site pilote. Dans les prochaines années, 15 000 PME sur ce territoire (7 500 en Sarre et 7 500 en Lorraine) chercheront un "repreneur". En Lorraine cela représente pas moins de 284 000 postes de travail. Le problème de l'"absence de repreneurs" lors du départ en retraite des chefs d'entreprises est en effet préoccupant en zone frontalière, et les obstacles (juridiques, administratifs, fiscaux, linguistiques et culturels) sont nombreux alors même que la reprise transfrontalière d'entreprise procure au nouveau propriétaire une chance importante d'accéder au marché voisin et d'agrandir son propre marché. **Pour plus d'info :** Olivier Denert, secrétaire général de la MOT, [olivier.denert@mot.asso.fr](mailto:olivier.denert@mot.asso.fr)

## Open Days en région

Dans le cadre des Open Days, la Communauté urbaine de Dunkerque a organisé un événement local, le 10 novembre, sur le thème "Construire l'avenir de nos territoires : enjeux et perspectives pour l'Europe de demain". Jean Peyrony, directeur général de la MOT, y est intervenu. Les présentations sont en ligne sur : <http://www.communaute-urbaine-dunkerque.fr/fr/domaines-d'intervention/construire-lavenir-de-nos-territoires/index.html>

# ACTUALITÉS EUROPE

## La MOT prend position sur les règlements 2014-2020

Suite à une consultation de ses adhérents, la MOT a publié sa position sur les propositions de règlements de la CE pour la période de programmation 2014-2020 de la politique de cohésion. En voici quelques extraits :

- "La MOT se félicite des dispositions qui rendent obligatoire la prise en compte de l'objectif de coopération territoriale dans les Contrats de Partenariat (CP)." Cette évolution s'accorde avec le souhait de la France que les CP des pays voisins soient coordonnés sur les aspects de coopération transfrontalière.
- La MOT se réjouit de "l'importance accordée au respect du principe de gouvernance à plusieurs niveaux qui implique [...] que chaque Etat membre établisse un partenariat avec les représentants des autorités régionales, locales, urbaines et autres pouvoirs publics compétents".
- La MOT se réjouit de

"l'introduction des dispositions permettant d'articuler les dimensions territoriale et thématique de la politique de cohésion". Toutefois, "une des propositions phares des nouveaux règlements est le choix d'un nombre limité d'objectifs thématiques qui peuvent être financés par les programmes opérationnels. [...] La MOT considère que, dans le contexte transfrontalier, cette disposition doit être interprétée avec beaucoup de précaution afin de ne pas porter atteinte aux objectifs nouvellement renforcés de cohésion territoriale et de développement local."

- La MOT insiste sur "l'importance de la coordination entre programme de coopération transfrontalière, et avec les autres programmes de coopération ou régionaux". "En effet, dans les périodes précédentes, le manque de coordination entre les

programmes voisins n'a pas permis de faire jouer les synergies nécessaires."

- La MOT appuie le renforcement du rôle des GECT. "Ces dispositions représentent une avancée importante, car elles permettront de mieux articuler les programmes européens avec les projets de territoires transfrontaliers et les stratégies de coopération."

- Enfin, la MOT insiste sur "l'importance de la mise en réseau entre programmes et projets de coopération. En effet, dans les périodes précédentes, le manque de mise en réseau entre les programmes et les projets n'a pas permis de comparer les résultats obtenus ou de capitaliser les bonnes pratiques. La MOT souhaite par exemple la réalisation de guides de bonnes pratiques, la diffusion du savoir-faire au sein de la coopération transfrontalière et au-delà". Plus d'infos et télécharger la prise de position de la MOT : [www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)



## Interview de Michel Delebarre sur le GECT

"Le concept de Groupement Européen de Coopération Territoriale ne relève plus de l'expérimental. Il est à présent consolidé, irréversible et la dynamique est clairement ascendante" a déclaré Michel Delebarre\*, responsable de la préparation de la position du Comité des Régions sur la révision du règlement GECT. Le projet d'avis du CdR a été discuté lors de la commission COTER du

5 décembre et son adoption en session plénière est prévue en février. A cette occasion, le CdR a publié le point de vue de Michel Delebarre sur ces enjeux.

<http://www.cor.europa.eu/pages/DecentralizedDetailTemplate.aspx?view=detail&id=61732b71-d91e-4418-957d-d947c78d47ec>

\* Ancien ministre d'Etat, sénateur-maire de Dunkerque, président de la commission COTER du CdR, président de la MOT.



Dans le cadre d'une conférence sur les relations transfrontalières, Michel Delebarre a reçu le prix hongrois István

Pálfi pour sa contribution en faveur de la coopération régionale, le 28 novembre à Budapest, en présence du président hongrois, Pal Schmitt. <http://www.cor.europa.eu/pages/DecentralizedDetailTemplate.aspx?view=detail&id=a07a3ebb-b537-4c55-884a-5800efeeb965>



# REVUE DE PRESSE

## ▲ Parc transfrontalier du Hainaut : vers une seule mécanique pour le faire tourner ?

La Voix du Nord, 1 décembre

"Le parc naturel transfrontalier du Hainaut tiendra, demain, sa première réunion dans l'optique de créer une gouvernance commune associant les Français et les Wallons."

## ▲ Premier comité politique hier à Strasbourg

Dernières Nouvelles d'Alsace, 29 novembre

"Le premier comité politique de la Région métropolitaine trinationale (RMT) du Rhin supérieur s'est réuni hier à Strasbourg sous la présidence de Philippe Richert, président du conseil régional. Ce comité politique est "une nouvelle instance de pilotage des activités politiques menées dans le Rhin supérieur, afin de dynamiser l'action de la Région métropolitaine", a dit Philippe Richert.

## ▲ Les 240 millions d'euros du Ceva ont été trouvés, c'est acquis'

Le Messenger, 1 décembre

"Au coeur d'une agglomération transfrontalière qui reste à bâtir, Annemasse fait valoir ses atouts et ses projets pour un avenir commun. Revue de détails avec son maire, Christian Dupessey."

## ▲ Des subventions européennes supplémentaires pour l'eau

Dernières Nouvelles d'Alsace, 6 décembre

"Des subventions européennes supplémentaires ont été accordées pour le projet transfrontalier d'alimentation en eau potable Sud Palatinat/Nord Alsace."

## ▲ Frontaliers - En Alsace, un actif sur douze travaille en Allemagne ou en Suisse

L'Alsace, 3 décembre

"Selon une enquête de l'Insee, plus de 63 000 personnes domiciliées en Alsace sont des travailleurs frontaliers: 34 400 occupent un emploi en Suisse, où le nombre de frontaliers alsaciens stagne, et 29 000 travaillent en Allemagne, où l'emploi frontalier a chuté."

## ▲ Organiser la coopération transfrontalière pour développer la Région Métropolitaine Polycentrique Transfrontalière

Newspress, 5 décembre

"Conseil Régional de Lorraine - Messieurs Jean-Claude Juncker, Premier Ministre luxembourgeois, et Jean-Pierre Masseret, président la Région Lorraine et président en exercice de la Grande Région sont convenus après leur rencontre de ce jour de poursuivre la démarche décidée et engagée à Berlin le 7 juillet 2011 qui donne à la Grande Région un niveau accru de visibilité et de compétitivité européenne en l'organisant en Région Métropolitaine Polycentrique Transfrontalière."

## ▲ LGV Paca : mobilisation générale demandée

L'Avenir Côte d'Azur, 2 déc.

"[...] Toute aussi fondamentale pour les pouvoirs économiques azuréens : la prolongation de la LGV vers l'Italie. 'La Côte d'Azur ne doit pas rester un cul de sac', selon D. Estève."

## ▲ Télévision : une partie des P.-O. privée des chaînes catalanes

L'Indépendant, 7 décembre

"[...] Il est bien loin le temps où les habitants des Pyrénées-Orientales pouvaient recevoir les chaînes françaises, sud catalanes et espagnoles, par voie hertzienne classique. Depuis le passage intégral à la Télévision Numérique Terrestre (TNT), dans la nuit du 29 au 30 novembre dernier, l'offre se trouve totalement bouleversée."

## Building bridges between people

Publiée en septembre 2011 par la Direction générale de la Politique régionale de l'Union européenne, cette brochure donne un aperçu des réalisations en cours de la coopération territoriale européenne, parmi elles : les Groupements Européens de Coopération Territoriale et les stratégies macrorégionales. La brochure aborde également l'histoire de citoyens en Europe qui ont bénéficié de ce type de coopération.

Pour télécharger la brochure sur le site de la DG Regio : [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/information/pdf/brochures/etc\\_book\\_lr.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/pdf/brochures/etc_book_lr.pdf)

Pour commander une brochure papier (en français, anglais ou allemand) : [regio-info@ec.europa.eu](mailto:regio-info@ec.europa.eu)



## L'ACTUALITÉ TRANSFRONTALIÈRE

Mission Opérationnelle Transfrontalière  
38, rue des Bourdonnais  
75001 Paris France  
Tel : +33 (0)1 55 80 56 80  
[www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)  
Directeur de publication : Jean Peyrony  
Réalisation : Domitille Ayrat  
Photos : Union européenne, 2011 ;  
[www.arcmanche.com](http://www.arcmanche.com) ; DR

Pour s'abonner, modifier ou supprimer son abonnement :  
[www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)  
(onglet "Newsletter")

